

IV Jornades d'Arqueologia de les Illes Balears

(Eivissa, 1 i 2 d'octubre, 2010)

2012



Col·legi Oficial de Doctors
i Llicenciats en Filosofia i Lletres
i en Ciències de les Illes Balears
Secció d'Arqueologia

Coordinació:

Mateu Riera Rullan

Edita:

Vessants, Arqueologia i Cultura SL

ISBN:

978-84-937994-3-4

Jornades d'Arqueologia de les Illes Balears

IV Jornades d'Arqueologia de les Illes Balears (Eivissa, 1 i 2 d'octubre, 2010) / [Coordinació Mateu Riera Rullan]- 296 p. ; 21x21 cm.

ISBN 978-84-937994-3-4

M. Riera Rullán

1. Arqueologia – Eivissa – Congressos

902(460.32)

PRESENTACIÓ

Les IV Jornades d'Arqueologia de les Illes Balears, al igual que les tres primeres, han estat organitzades principalment per la Secció d'Arqueologia del nostre Col·legi Oficial de Doctors i Llicenciats en Filosofia i Lletres i en Ciències de les Illes Balears. Aquestes jornades es varen celebrar a Eivissa els dies 1, 2 i 3 d'octubre de 2010. En representació de dita Secció el comitè organitzador va estar format per Glenda Graziani, Juan José Marí, Bartomeu Salvà i el sotasignat. D'entre ells crec que és de justícia destacar la magnífica labor realitzada per l'arqueòloga Glenda Graziani.

Però també cal esmentar que per aquestes quartes jornades es va comptar amb l'inestimable ajuda del Museu Arqueològic d'Eivissa i Formentera i del Consell d'Eivissa. D'aquestes dues institucions es va poder gaudir, dintre del comitè d'organització, de les labors realitzades per Jordi H. Fernández, Director de l'esmentat museu, i de Josep Maria López Garí, Director Insular de Patrimoni del Consell pitius.

A tots ells els vull donar les gràcies i mostrar tot el meu reconeixement donat que crec sincerament que el resultat final de la feina feta va significar un vertader èxit per a tota la comunitat arqueològica balear. Amb la publicació que tenen a les seves mans podem tornar a dir que estam d'enhonorabona per l'excel·lent trajectòria que estan experimentant aquestes Jornades d'Arqueologia de les Illes Balears. Cal recordar que a les primeres de 2006, fetes a Manacor i impulsades pràcticament en solitari per l'arqueòloga municipal Magdalena Salas, es varen presentar 12 xerrades i es van publicar els corresponents 12 articles. Aquella bona embranzida inicial va anar donant bons fruits i així, cinc anys més tard, a les IV Jornades, es varen arribar a presentar 36 xerrades i se n'han pogut publicar 34 signades per fins a 69 autors diferents. És a dir, que del

2006 al 2010 s'ha triplicat la presentació de treballs exposats i publicats, tots ells relacionats amb temàtiques íntimament lligades a les nostres illes. És una evidència que mirant cap enrere hem d'estar molt contents d'haver pogut viure les quatre jornades de Manacor, Felanitx, Maó i Eivissa, així com d'haver pogut fer realitat les seves quatre publicacions. Tot plegat crec que es pot qualificar de quasi miraculós, doncs pens sincerament que cinc anys enrere poca gent hagués apostat gaire a què s'hagués arribat fins aquí on hem arribat.

Vull remarcar que en aquest quart volum han presentat novetats, estudis i investigacions diversos professors de mitja dotzena d'universitats, tècnics insulars o municipals, directors de museu, etc., però majoritàriament arqueòlegs professionals lliberals. A tots ells, i sobretot a aquests darrers, els vull mostrar la meua admiració, donat que varen voler compartir la seva feina sense cobrar ni un euro, deixant algun dia de treball, i, en molts casos, pagant les despeses del desplaçament i l'allotjament de la seva pròpia butxaca.

Crec sincerament que tot plegat és una bona mostra de l'amor a la nostra professió de tots els que hem participat a les Jornades i a la present publicació. Fa goig veure que dintre del nostre gremi hi ha gent que sent vertadera vocació i que actua en conseqüència, conscient del fet que si no es dona a conèixer la feina feta, no s'està complint amb el deure de tornar a la societat allò que ens ha donat.

En la mateixa línia crec que s'ha de valorar molt positivament el haver aconseguit per primera vegada poder reunir professionals de l'arqueologia que treballen a Mallorca, Menorca, Eivissa i Formentera. Certament, des de l'inici de les Jornades d'Arqueologia de les Illes Balears, una de les coses que es volia potenciar era el poder compartir coneixements de

cadascuna de les illes, doncs aquesta era i segueix sent una de les mancances i de les assignatures pendents de la nostra comunitat científica.

En línies generals crec que el nivell de la majoria dels articles lliurats justifica de sobres la seva publicació. Evidentment molts d'ells han quedat una mica curts donades les limitacions d'espai que es pateixen en aquests tipus de miscel·lànies. Tot i això, se'ns dubte, serviran per a què tothom pugui introduir-se en les més que interessants recerques presentades.

No puc ni dec acabar sense demanar disculpes pel retard en la publicació d'aquestes IV Jornades. Sent justos però, devem assenyalar que foren diversos càrrecs del Consell d'Eivissa els que no varen acomplir els seus compromisos respecte aquesta publicació. Per tant, no som jo qui explicarà les causes de tot plegat, però sí que puc dir que des de la Secció no hem aturat de fer feina per a què aquest volum hagi arribat al bon port que a continuació podran contemplar.

Mateu Riera Rullan
President de la Secció d'Arqueologia del
Col·legi Oficial de Doctors i Llicenciats en
Filosofia i Lletres i en Ciències de les Illes Balears.

SUMARI

| | | | |
|---|----|--|-----|
| L'EXPLOTACIÓ PREHISTÒRICA DELS RECURSOS CUPRÍFERS D'ILLA DEN COLOM (MAÓ, MENORCA)..... | 11 | SOBRE EL SISTEMA DE CIERRE DE LOS HIPOGEOS EN LA NECRÓPOLIS DEL PUIG DES MOLINS (EIVISSA)..... | 83 |
| Bartomeu Lluï Estarellas, Laura Perelló Mateo, Mark A. Hunt Ortiz, Damià Perelló i Fiol Bartomeu Salvà Simonet | | Jordi H. Fernández, Ana Mezquida | |
| APROXIMACIÓ A LA FAUNA MALACOLÒGICA MARINA EN EL JACIMENT DELS CLOSOS DE CAN GAIÀ. LANAVETA | 19 | LA NECRÓPOLIS RURAL DE CAN PEP DES FERRER. NUEVAS APORTACIONES SOBRE NECRÓPOLIS RURALES EN LA ISLA DE IBIZA..... | 89 |
| Miquel Àngel Vicens i Siquier | | Glenda Graziani, Juan Jose Mari Casanova, Jonathan Castro Orellana | |
| RESULTATS PRELIMINARS DE LA INTERVENCIÓ ARQUEOLÒGICA AL SECTOR OEST DEL JACIMENT DE CORNIA NOU (MAÓ, MENORCA)..... | 27 | MATERIALS PÚNICS TROBATS AL LITORAL DE MENORCA..... | 99 |
| Antoni Ferrer Rotger, Montserrat Anglada Fontestad i Lluís Plantalamor Massanet | | Octavio Pons Machado | |
| ESCOBRINT TREPUCÓ: RESTAURACIÓ I REINTERPRETACIÓ DE LA GALERIA I EL BARRI SUD DE MARGARET MURRAY..... | 35 | RESULTATS PRELIMINARS DE LA INTERVENCIÓ ARQUEOLÒGICA REALITZADA A L'EDIFICI DEL CARRER SANT MIQUEL Nº 10-12 (PALMA DE MALLORCA). ESTUDI ANTROPOLÒGIC DE DOS ENTERRAMENTS ROMANS..... | 105 |
| Elena Sintes Olives i Silvia Villalonga | | Sebastià Munar Llabrès, Francisca Cardona López | |
| SACRIFICIS I OFRENES EN EL SANTUARI DE LA SEGONA EDAT DEL FERRO DEL POBLAT D'ELS ANTIGORS (ILLA DE MALLORCA)..... | 43 | LES RASSES DE CONREU D'ÈPOCA ANTIGA I EL PATRIMONI HISTORIC ARQUEOLÒGIC A EIVISSA: UN REPTÉ URGENT..... | 115 |
| Jordi Hernández-Gasch, Carles Velasco Felipe | | Josep M ^a López Garí, Ricard Marlasca Martín | |
| EL PROCESO CONSTRUCTIVO DE LA TORRE I DEL YACIMIENTO DEL PUIG DE SA MORISCA..... | 53 | EXCAVACIÓ I MUSEÏTZACIÓ DEL JACIMENT ARQUEOLÒGIC DE L'ILLOT DELS FRARES (SES SALINES, MALLORCA). CAMPANYES 2009-2010..... | 123 |
| Emili Garcia Amengual | | Mateu Riera Rullan | |
| LA UTILIZACIÓ DE ENGOBES EN LAS COMUNIDADES POSTALAYÓTICAS DE LA ZONA DE SANTA PONÇA (MALLORCA)..... | 61 | <i>MENSAE</i> RECTANGULARES DE MÁRMOL DE LOS YACIMIENTOS DE LA ANTIGÜEDAD TARDÍA DE LA ILLA DEL REI Y FORNÀS DE TORELLÓ (MENORCA)..... | 135 |
| Daniel Albero Santacreu, Jaume García Rosselló, Manel Calvo Trias | | Silvia Alcaide González | |
| S1. UN EDIFICI SINGULAR EN EL SON FORNÉS D'ÈPOCA CLÀSSICA (SEGLES III A.N.E – I DE N.E.)..... | 71 | EL SECTOR OEST DE SON PERETÓ (MALLORCA) ENTRE ELS SEGLES VI I VIII DC: EVOLUCIÓ HISTÒRICA I FUNCIONAL..... | 143 |
| Paula M. Amengual, Albert Forés Gómez, Lara Gelabert Batllori, Sylvia Gili, Jordi Hernández-Gasch, Vicente Lull, Rafael Micó, Cristina Rihuete, Roberto Risch. | | Mateu Riera Rullan, Miquel Àngel Cau, Magdalena Salas Burguera | |

| | | | |
|---|-----|--|-----|
| INTERPRETACIÓ DE LES PRACTIQUES FUNERARIES I ANÀLISI ANTROPOLÒGIC DELS ENTERRAMENTS DEL SECTOR OEST DEL CONJUNT PALEOCRISTIÀ DE SON PERETÓ (MANACOR)..... | 151 | L'ARQUEOLOGIA I L'ESTUDI D'EDIFICIS..... | 225 |
| Llorenç Alapont, Assumpció Malgosa, Gemma Prats-Muñoz, Roger Real, Magdalena Sastre | | Antoni Ferrer Abàrzuza | |
| APROXIMACIÓ A LA GESTIÓ DELS RECURSOS FAUNÍSTICS DEL SECTOR OEST DE SON PERETÓ (MANACOR) ENTRE ELS SEGLES VII I VIII DC..... | 159 | ELS CLOSOS DE CAN GAIÀ. UN JACIMENT PREHISTÒRIC AL SEGLE XXI..... | 233 |
| Alexandre Valenzuela, Damià Ramis | | Joan Fornés Bisquerra, David Javaloyas Molina, Llorenç Oliver Servera, Tomeu Salvà Simonet | |
| ALGUNES CONSIDERACIONS SOBRE L'EXTENSIÓ I CRONOLOGIA DE L'ARS PURPURARIA A EBUSUS..... | 169 | ARQUEOLOGIA I PÚBLIC A MALLORCA, UNA TRISTA HISTÒRIA. REFLEXIONS A PARTIR D'UNA INTERVENCIÓ A SON CORRÓ..... | 241 |
| Benjamí Costa, Carmen Alfaro | | David Javaloyas, Magdalena Sastre, Llorenç Oliver, Emmanuelle Gloaguen | |
| LA EXPOSICIÓN MONOGRÁFICA “MANURQA”. PROYECTO DIDÁCTICO DE BOSTON UNIVERSITY SOBRE LA EXCAVACIÓN DE UNA ESTRUCTURA ANDALUSÍ EN TORRE D'EN Galmés..... | 179 | ESTRATEGIAS Y ACCIONES EN EL DESARROLLO DEL PARQUE ARQUEOLÓGICO DEL PUIG DE SA MORISCA (CALVIÀ)..... | 249 |
| Amalia Pérez-Juez Gil | | Calvo, Manel; Albero, Daniel; Calderón, Maria; Gloaguen, Emmanuelle | |
| SEGUIMENT ARQUEOLÒGIC EN EL CENTRE DE MANACOR. EVIDÈNCIES DE LA TRAMA URBANA DES D'ÈPOCA ISLÀMICA..... | 187 | PROSPECCIONES GEOFÍSICAS EN “ELS CLOSOS DE CAN GAIÀ” (FELANITX, MALLORCA)..... | 255 |
| Antonio Micol Argudo, Magdalena Salas Burguera | | Christoph Rinne, Bartomeu Salvà | |
| PROJECTE JAUME IV – CAMPANYA 2008..... | 193 | L'ÚS DEL GEORADAR EN LA GESTIÓ DEL PATRIMONI ARQUEOLÒGIC. L'EXEMPLE DEL PROJECTE DE RECUPERACIÓ I PEATONALITZACIÓ DEL FRONT COSTANER ENTRE CALA MORLANDA I S'ILLOT –MANACOR..... | 261 |
| Helena Inglada, Maria Llinàs | | Antonio Ruiz, Helena Inglada | |
| RESULTADOS DEL CONTROL ARQUEOLÓGICO EN EL BALUARD DEL PRÍNCIP DE LA MURALLA RENACENTISTA DE PALMA DE MALLORCA..... | 199 | ELS CLOSOS DE CAN GAIÀ: UN JACIMENT PREHISTÒRIC VIST PER LA PREMSA ACTUAL..... | 269 |
| Antonia Martínez, Mateu Riera Rullan, Damià Ramis, María José Rivas | | Almudena Briones Campos | |
| LA PRESÓ DE LA CASA CONSISTORIAL DE FELANITX: DE L'ARQUEOLOGIA DE SALVAMENT A LA POSADA EN VALOR DEL PATRIMONI HISTÒRIC..... | 211 | CONSERVACIÓ I RESTAURACIÓ DE CLOSQUES D'ESTRUÇ DECORADES A EIVISSA..... | 277 |
| Llorenç Oliver, Jaume Deyà, Magdalena Sastre | | Laia Fernández Berengue, Helena Jiménez Barrero, Mónica Roselló Bouso, Teresa Rullán Garau | |
| ARQUEOLOGIA VERTICAL I EVOLUCIÓ ARQUITECTÒNICA DE LA TORRE DEL PALAU DE MANACOR..... | 217 | NOVES APORTACIONS A LA RESTAURACIÓ DEL VIDRE DEL MUSEU ARQUEOLÒGIC D'EIVISSA..... | 283 |
| Magdalena Salas Burguera i Joan Pascual Femenias | | Laia Fernández Berengue, Helena Jiménez Barrero, Mónica Roselló Bouso, Teresa Rullán Garau | |

LA EXPOSICIÓN MONOGRÁFICA “MANURQA”. PROYECTO DIDÁCTICO DE BOSTON UNIVERSITY SOBRE LA EXCAVACIÓN DE UNA ESTRUCTURA ANDALUSÍ EN TORRE D’EN GALMÉS.

Amalia Pérez-Juez¹

INTRODUCCIÓN

Sabemos por las crónicas, tanto cristianas como musulmanas, que la conquista feudal de Menorca se produjo en el mes de enero de 1287 (Kirchner y Moll 2006). Con la rendición de Santa Agueda –Sent Agáyz- el 21 de enero, la isla, habitantes y propiedades pasaron a manos cristianas. La mayor parte de la población andalusí fue hecha prisionera y vendida en los mercados de esclavos. Sólo unos pocos permanecieron en la isla, sirviendo a las nuevas oligarquías en la repoblación de las tierras, que fue lenta y costosa, obligando al rey a usar medidas muy convincentes para atraer a nueva población. Todos estos hechos, narrados en los textos, ofrecen coincidencias que nos permiten reconstruir un momento fundamental en la vida de los habitantes musulmanes de la Edad Media: el fin de la cultura andalusí y el comienzo de la etapa cristiana. Sin embargo, estos sucesos, y los que se produjeron en los trescientos años anteriores, han dejado poca huella en el territorio o, por lo menos, así lo creíamos. El abandono casi completo de las estructuras de ocupación andalusíes en Menorca, y la posterior, parcial y lenta repoblación de la isla, hizo que los vestigios musulmanes cayeran en el olvido, desaparecieran por desmantelamiento de los mismos o simplemente acabaran sepultados bajo escombros o nuevas estructuras.

En el siglo XX, el interés arqueológico tanto científico como administrativo, se centró en los colosales restos talayóticos de la isla, asumiendo que, de la época andalusí, apenas quedaban el castillo de Santa Águeda, la toponimia y los cambios en el paisaje agrícola. Sin embargo, ha sido precisamente la investigación de los yacimientos talayóticos la que ha puesto sobre aviso: la mayoría de los asentamientos prehistóricos fue reocupada en época andalusí. Los poblados talayóticos presentan cambios, remodelaciones, aprovechamientos o simple superposición de estructuras islámicas sobre mil años de

escombros y derrumbe –Talatí, Curnia, Torre d’en Galmés, etc.–. Las actuales intervenciones en áreas urbanas también ponen de relieve la importancia de los restos de ocupación andalusí –catedral de Ciudadela, polígono industrial de Maó-POIMA, etc.–. Y por último, los estudios realizados en barrancos, sistemas de irrigación y explotación agrícola de la isla (Barceló y Retamero 2004, Kirchner 2009) conforman las piezas de un puzzle que tenemos que empezar a montar.

¿Es posible trazar un cuadro más claro de los vestigios que quedan de los más de trescientos años de historia andalusí en la isla de Menorca?

Las páginas que siguen son una aportación para intentar responder a la pregunta anterior. A través de la organización de una exposición sobre el legado andalusí en la isla, el equipo de Boston University ha querido contribuir a la resolución de este rompecabezas que se está empezando a definir gracias, entre otras, a las intervenciones en Santa Agueda y el acondicionamiento de barrancos y otros vestigios de la época islámica. En las siguientes páginas se detallan los datos sobre esta exposición que pretende sensibilizar sobre el importante y desconocido legado material de época medieval.

EXCAVACIÓN ARQUEOLÓGICA

La exposición partió de los resultados preliminares de la excavación de una estructura islámica construida sobre el derrumbe de un edificio talayótico. Las denominadas Casa 1 y Casa 2 de la parte sur del yacimiento de Torre d’en Galmés, Alaior, fueron excavadas, en los primeros años del siglo XXI, por Amics del Museu de Menorca y Boston University –BU– respectivamente. El proyecto de BU se extendió hacia la parte septentrional de las mismas con el fin de entender la articulación de los diferentes edificios que conformaban este espacio urbano (Pérez-Juez et al. 2007).

¹ Boston University. Departamento de Arqueología, amaliapj@bu.edu

En la campaña de excavación de 2007, intentando definir los muros perimetrales de un tercer círculo construido en la parte norte de la Casa 2, comenzó la limpieza y excavación de una estructura rectangular en la que apenas se distinguían los muros exteriores, aunque sí una entrada construida con piedras reutilizadas de la casa talayótica. La excavación sacó a la luz un descubrimiento sorprendente: bajo un potente depósito de teja islámica, apareció un nivel sellado por el derrumbe de la cubierta de la última ocupación andalusí de la isla. El derrumbe había preservado un interior doméstico en el que todo había quedado en su sitio original por un súbito abandono del mismo.



Figura 1: Vista aérea de la Casa 1 (C1) a la derecha, Casa 2 (C2), a la izquierda, y la zona norte de las mismas dónde se construyeron las estructuras islámicas. Un par de muros fueron desmontados sobre las casas 1 y 2 en el transcurso de la excavación de las mismas. Lo que se había mantenido intacto es la cocina (señalada con una flecha) bajo el grueso derrumbe de tejas. Fotografía: Boston University.

Los materiales, aunque fragmentados por el derrumbe de la cubierta, pudieron recuperarse casi completos. El estudio preliminar de esta estructura ponía de manifiesto lo siguiente: se trata de una cocina/despensa, de unos 10 m² que se construyó sobre un metro de derrumbe de las estructuras talayóticas ocupadas hasta época romana. Los muros fueron construidos en piedra y revocados con cal en el interior.



Figura 2. Detalle de la estructura tras su excavación .
Fotografía: Boston University.



Figura 3. Jarra del siglo XIII después de su restauración. Fotografía de Paco Huguet.

La cubierta era de teja, sin que haya podido documentarse ninguna viga interna. En el interior aparecieron los utensilios característicos de una cocina: jarras, tinajas, ollas, etc².

² Es interesante aquí mencionar que algunos de los hallazgos nos permitieron, en el discurso expositivo, profundizar en temas muy atractivos para el público. Por ejemplo, la diversidad tipológica de los recipientes cerámicos encontrados hizo posible alusiones a la forma de cocinar y presentar los alimentos, así como a los distintos ingredientes introducidos por los árabes en la Península Ibérica, documentada ya en textos medievales (Rosselló Bordoy 2002).

Además de los utensilios de cerámica, el hogar y la piedra de moler, se encontraron algunos objetos de metal, en bronce, plomo y hierro, entre ellos una hebilla cristiana y un amuleto de plomo con la inscripción en árabe³. En uno de los lados de la estructura había también un depósito de ceniza y varias piedras de marés acumuladas.



Figura 4. Hebilla de cinturón, de bronce, encontrada junto con el resto de los materiales (3,5 cms de largo). Fotografía: Paco Huguet

DISEÑO DE LA EXPOSICIÓN

El descubrimiento fue tan espectacular por su relevancia histórica y la buena preservación de la estructura arquitectónica, hogar, utensilios de cocina e incluso objetos personales, que el equipo de Boston University propuso al Consell Insular de Menorca la preparación de una exposición itinerante con el fin de divulgar la excavación arqueológica en un contexto más amplio como es la historia de Menorca entre los siglos X y XIII. La exposición, patrocinada por el Consell Insular de Menorca y Boston University, se organizó en colaboración con diferentes instituciones de la isla: Ayuntamiento de Alaior, Universitat de las Islas Baleares en Alaior, Museo de Menorca y Fundación Destí Menorca⁴.

3 La traducción ha sido realizada por Bernat Moll, en la que se ha podido reconocer versos alusivos a la unicidad de dios (Azora CXII).

4 Este proyecto no hubiera podido ser posible sin la ayuda de todo el equipo de Boston University que participó en la campaña de excavación de esta estructura, tanto profesores, como estudiantes graduados y alumnos. Queremos expresar un agradecimiento especial a los Dres. James Wiseman, Paul Goldberg, Ricardo Elia y Helena Kirschner, así como a Marta Ostovich. Agradecimiento también al Consell Insular de Menorca, en especial al apoyo de Joan Lluís Torres, Amador Mari, Joana Gual, Simón Gornés y Carmen Lara; a la brigada de Patrimonio del Consell, a los vigilantes del yacimiento de Torre d'en Galmés, a Mancome, al Ayuntamiento de Alaior y a todo el equipo de la UIB en Menorca por su apoyo incondicional ¡y paciencia!

La primera decisión que se tomó fue la de dirigirla al **público infantil y en época escolar**, aprovechando de esta forma los programas docentes de las escuelas para poder integrarlo en los *curricula* escolares, e incluso en el programa *Illa Escola*⁵.

La segunda decisión afectaba al carácter mismo de la exposición: debía ser **itinerante** y, por lo tanto, fácilmente montable, desmontable y transportable. Esta elección permite a la exposición viajar a otras salas, así como el fácil almacenamiento, pero también obliga a usar un módulo al que tiene que adaptarse el discurso expositivo.

El diseño se organizó siguiendo principios básicos de didáctica de la historia sobre los conceptos de **espacio y tiempo** (Hernández 2002). En este sentido, el proyecto presentaba una ventaja clara: tiempos y espacios delimitados, y por lo tanto, fáciles de explicar y entender; nos permitía enmarcar muy claramente la conquista musulmana de la isla en el año 903 y la posterior conquista cristiana en el 1287.

Por otra parte, la delimitación espacial se hizo desde la isla, a la cocina, en una progresión de lo general a lo particular, también fácil de transmitir.

Por último, el **diseño gráfico** cobraba una importancia primordial en una exposición dedicada a los niños, por lo que se potenció el dibujo por encima del texto (Santacana y Serrat 2005). Se contó para ello con una diseñadora de experiencia en materiales didácticos, Adriana Ribó⁶, con la que se trabajó estrechamente en cada uno de los detalles de las imágenes, composición de paneles y relación entre éstos y el diseño de las cartelas de las vitrinas.

Por último, se realizó una recreación de una hipotética cocina islámica del siglo XIII que reflejara todos los elementos hallados en la excavación: utensilios de cerámica, hogar, piedra de molino, ceniza, cal, etc.

5 El público al que va dirigido determina también el calendario expositivo. En este caso, si el proyecto estaba dedicado a las escuelas, había que hacerlo coincidir con el comienzo del curso, y evitar los meses de verano, en el que el turismo hubiera necesitado un enfoque expositivo diferente.

6 Adriana Ribó, Piedra, Papel o Tijera, S.L. (<http://www.piedrapapelotijera.com>).

El Tratado de Capdepera

Manúrga no fue ajena a los avatares de la conquista protagonizada por la nobleza feudal y los reyes del norte de la Península Ibérica. Así, en el siglo XIII, Jaime I de Aragón impulsó una expansión hacia el sur y hacia el este en la que se incluyeron las islas Baleares y el reino de Valencia.

En el año 1229, el rey llegó con sus tropas a Mallorca -Mayúrga-, aunque la isla no fue definitivamente conquistada hasta el año 1235. La resistencia encontrada en la conquista de Mallorca y una serie de asuntos que reclamaban su atención en la Península hicieron que Jaime I ofreciera un acuerdo de paz a Manúrga el Tratado de Capdepera. Este acuerdo, firmado el 17 de junio de 1229, garantizaba la independencia política, administrativa, cultural y religiosa de la isla, pero la hacía vasalla del rey de Aragón y exigía el pago de un tributo anual. El impuesto incluía:

- 900 medanos de cebada
- 100 medanos de trigo
- 100 vacas y bueyes
- 200 cabras
- 200 ovejas
- 2 quintales de mastruga

Durante los siguientes 56 años la isla gozó de una independencia que le permitió florecer culturalmente bajo sus dos gobernadores, el rey Abū 'Umayr Sa'īd Ibn Hakam y su hijo Abū 'Umayr Hakam Ibn Sa'īd. Manúrga y Granada se convirtieron así en los dos últimos reinos de al-Andalus a mediados del siglo XIII.

El Tractat de Capdepera

Manúrga no va quedar al marge dels esdeveniments de la conquesta protagonitzada per la noblesa feudal i els reis del nord de la Península Ibèrica. Així, en el segle XIII, Jaume I d'Aragó va impulsar una expansió cap al sud i cap a l'est en la que s'inclouen les illes Balears i el regne de València.

L'any 1229, el rei va arribar amb les seves hostes a Mallorca -Mayúrga-, que va ser definitivament conquerida l'any 1235. La resistència trobada en la conquesta de Mallorca i una sèrie d'afers que reclamaven la seva atenció a la Península van fer que Jaume I oferís un acord de pau a Manúrga: el Tractat de Capdepera. Aquest acord, firmat el 17 de juny de 1229, garantia la independència política, administrativa, cultural i religiosa de l'illa, però la feia vasall del rei d'Aragó i exigia el pagament d'un tribut anual. L'impost incloïa:

- 900 mesures d'ordi
- 100 mesures de blat
- 100 vaques i boucs
- 200 cabres
- 200 ovelles
- 2 quintals de mastruga

Durant els següents 56 anys l'illa va gaudir d'una independència que li va permetre destacar culturalment sota els seus dos governadors, el rei Abū 'Umayr Sa'īd Ibn Hakam i el seu fill Abū 'Umayr Hakam Ibn Sa'īd. Manúrga i Granada es van convertir així en els dos últims regnes d'al-Andalus a mitjans del segle XIII.












Conquista de Sevilla

1248



Conquista de Córdoba

1236



Conquista de Yabba (Eivissa)

1235



Figura 6. Los paneles dedicados a la excavación e investigación arqueológica incorporaron algunos detalles del trabajo de campo, como una marca de agua con el plano de la casa y una galería de fotos con imágenes del proceso de excavación y estudio.

La zona de la recreación debe servir de espacio de explicación para profesores y guías, en caso de que la exposición se incorpore al circuito del programa *Illa Escola*⁷. La exposición se completó con un audiovisual con imágenes del proceso de excavación y estudio de la estructura arqueológica como referencia metodológica en las visitas guiadas a escolares.

La historia contada, por tanto, va de lo general, a lo particular –de la llegada de los andalusíes y bereberes a la vida cotidiana en Torre d'en Galmés (rafal Zaytona), y refleja una historia individual enmarcada en un contexto histórico general. Los textos intentaron evocar la proximidad a los alumnos, recurriendo a formas de invitación e interjección que captaran todo su interés. Por ejemplo, a la entrada de la recreación se colocó el siguiente panel, en el que la información histórica se expresa de manera contemporánea:

“El hallazgo de la cocina intacta con todas las cosas en su sitio –ollas, platos, jarras y hasta las cenizas del hogar– ha hecho pensar al equipo de arqueólogos que debió abandonarse en enero de 1287, cuando las tropas almogávares de Alfonso III, siguiendo las órdenes de conquista del rey, apresaron a gran parte de la población. La familia debió ser sorprendida y seguramente intentó huir. No sabemos exactamente lo que pasó, pero lo que sí es cierto es que no regresaron a la casa y dejaron todo lo que había dentro en su lugar original. Es posible que alguien volviera a la cocina poco tiempo después de la conquista, ya que algunos cacharros aparecieron revueltos con piedras por encima que parecían romperlos. Quizás alguien entró buscando algo y luego se marchó. Desde entonces, nadie hasta el equipo de arqueólogos de Boston University en el año 2007, ha vuelto a traspasar el umbral de esta matbahk. Ahora tú estás a punto de hacerlo...”

CONCLUSIÓN

La exposición fue inaugurada a finales de agosto de 2010 y fue itinerante en los siguientes meses. En las ocho semanas que estuvo en la sala de exposiciones del ayuntamiento de Alaior, casi todo el alumnado infantil del municipio la visitó. Durante los fines de semana, se abrió para el público individual.

Pero además de la contribución a la divulgación del pasado medieval, la exposición sirvió de ejercicio práctico para los alumnos de la escuela de arqueología de Boston University en Menorca, que contribuyeron con su increíble entusiasmo y participación a definir una exposición interactiva, moderna, cercana y a la vez, rigurosa en cuanto al contenido. Junto a la exposición se diseñó un folleto de sala y una unidad didáctica en inglés, con ejercicios complementarios que ponían a prueba lo que los niños habían aprendido durante la visita. Ninguno de estos dos proyectos se ha realizado más allá del aula, por motivos presupuestarios, pero han servido de ejercicio y reflexión a un grupo de alumnos de arqueología que, quizás un día quieran orientar su carrera profesional hacia la didáctica y la divulgación, después de haber aprendido lo que es la arqueología de campo.

De esta manera, la investigación arqueológica que Boston University ha realizado en Menorca ha salido del circuito científico y ha intentando alcanzar al público general. En las revisiones constantes que se realizan a los planes educativos de los más pequeños, la educación no formal empieza a tomar una posición predominante. Experiencias como ésta, en las que mirar, observar, e incluso tocar y oler forman parte de la explicación de contenidos, cobran importancia en la experiencia del conocimiento global.

Para el equipo de Boston University ha servido también para explicar a sus alumnos la difusión científica dentro del proceso investigador. Sólo se puede divulgar lo que se conoce, y por tanto, investigar es el primer paso para divulgar. Los estudiantes que han participado en este proyecto han comprendido que la divulgación científica forma parte del proceso investigador tanto como el trabajo de campo. De ahí la necesidad de una divulgación seria, responsable y basada en el conocimiento empírico (Pérez-Juez 2010).

⁷ Se trata de un programa educativo, impulsado por el Consell Insular de Menorca, que incorpora el patrimonio cultural de la isla como herramienta educativa en los colegios de la isla.



Figura 7. Paneles explicativos sobre el proyecto arqueológico



Figura 8. La recreación de la cocina del siglo XIII

Ficha de la exposición:

Comisariado: Dres. Amalia Pérez-Juez y Ricardo Elia – Boston University, con la ayuda en la redacción de textos de los alumnos de Boston University que participaron en la campaña de excavación de 2010. Coordinación científica de Amalia Pérez-Juez, Helena Kirchner y Bernat Moll. Ilustraciones y maquetación de Adriana Ribó (*Piedra, Papel o Tijera. Comunicación SL*). Planimetrías de Mercedes Planas y Martin Wilson. Fotografías del Equipo de Boston University y Paco Huguet. Restauración de piezas: Muns Anglada. Exposición patrocinada por el Consell Insular de Menorca y Boston University.

ROSSELLO BORDOY, G. 2002: *El ajuar de las casas andalusíes*. Málaga.

SANTACANA, J.; SERRAT, N. (coord.) 2005: *Museografía didáctica*. Barcelona.

WALDER, L. 1996: “A travelling exhibition about archaeology as an activity”, *Archaeological displays and the public*, McManus, P.M. (ed.), 72-80.

BIBLIOGRAFIA

AAVV 2007: *L'arqueologia a Menorca: eina per al coneixement del passat*. Consell Insular de Menorca, Menorca.

BARCELÓ, M.; RETAMERO, F. (eds.) 2004: *Els barrancs tancats. L'ordre pagès al sud de Menorca en època andalusina (segles X-XIII)*. Institut Menorquí d'Estudis, Menorca.

GAZI, A. 2007: “Exhibiting the past to children”. *Telling Children About the Past*, N. Galanidou and L.H. Dommases (eds). International Monographs in Prehistory, Ann Arbor, 203-225.

HERNÁNDEZ, F. X. 2002: *Didáctica de las ciencias sociales, geografía e Historia*, Barcelona.

KIRCHNER, H. 2009: “Original design, tribal management and modifications in medieval hydraulic systems in the Balearic Islands (Spain)”, *World Archaeology*, 41:1, 151-168.

KIRCHNER, H.; MOLL, B. 2006: “Las islas orientales de Al-Andalus: las Baleares en época islámica”, *Historia de las Islas Baleares*, 5. Palma de Mallorca.

PÉREZ-JUEZ, A. 2010: “La gestión del patrimonio arqueológico en el siglo XXI”, Rafael Hidalgo (Coord.). *La ciudad dentro de la ciudad. La gestión y conservación del patrimonio arqueológico en ámbito urbano*, 23-40.

PÉREZ-JUEZ, A. 2007: *L'arqueologia a Menorca: eina per al coneixement del passat*. Consell Insular de Menorca, Menorca, 53-74.